

Ringier Romania S.R.L.

Bd. Dimitrie Pompeiu, Nr. 9-9A,
Sector 2, București

Cătălin Tolontan – Director Editorial (catalin.tolontan@gsp.ro)

Dan Duca – Redactor-șef Libertatea - dan.duca@ringier.ro

21 ianuarie 2021

Stimați Domni,

Facem referire la cele două articole publicate în ziarul „**Libertatea**”, în edițiile din data de 31.12.2020 și 17.01.2021, ambele apărute sub semnătura jurnalistului Justin Gafiuc, intitulate:

- **„Război deschis la galeriile comerciale de lux de la hotelul Marriott. „Conducerea a sechestrat bunuri de 60.000 de euro pentru plata chiriei”** (Război deschis la galeriile comerciale de lux de la hotelul Marriott. „Conducerea a sechestrat bunuri de 60.000 de euro pentru plata chiriei”)
- **„Dosar penal în scandalul de la galeriile de lux din Marriott. Conducerea hotelului, acuzată că a sechestrat abuziv bunuri în valoare de 60.000 de euro”** (Dosar penal în scandalul de la galeriile de lux din Marriott. Conducerea hotelului, acuzată că a sechestrat abuziv bunuri în valoare de 60.000 de euro)

Cu referire la ambele articole, vă învederăm că:

1. Articolele sunt părtinitoare, fără a exista niciun interes asupra prezentării adevărului.

Deși Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL v-a informat în mod transparent despre contextul care a dus la situația prezentată în cele două articole (și anume faptul că Societatea Exclusive Brands Boutique SRL nu a mai efectuat plăți în ultimele luni acumulând, până în prezent, un debit restant de 100.000 de lei), situația de fapt este prezentată într-un mod părtinitor, prin apelarea la termeni inadecvați la adresa Societății Companiilor Hoteliere Grand SRL fie afirmând că “au rechiziționat spațiul”, “au blocat marfa” (acțiunii ce pot fi percepute în general ca măsuri abuzive și fără drept):

„Pe 8 decembrie, reprezentanții Societății Companiilor Hoteliere Grand (SCHG) SRL au rechiziționat spațiul în care își desfășura activitatea magazinul „The Gift Idea”, au blocat marfa și au schimbat yala pe motiv de neplată a chiriei.”

Totodată, deși s-a adus la cunoștința jurnalistului Justin Gafiuc motivul pentru care Societatea Companiilor Hoteliere Grand S.R.L. a fost nevoită să rezilieze contractul de închiriere (neplata chiriei și a cheltuielilor de întreținere), autorul afirmă că

„Andreea Osiac, 26 de ani, a deschis magazinul „The Gift Idea” în 2018, pentru care achită lunar o chirie de circa 2.200 de euro...” (subl ns.) deși din informațiile puse la dispoziție de către Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL reiese clar că, urmare a neplății chiriei și cheltuielilor de întreținere de către Societatea Exclusive Brands Boutique SRL, Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL a reziliat contractul de închiriere.

Astfel, deși Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL și-a exercitat drepturile contractuale, în timp ce a Societatea Exclusive Brands Boutique SRL nu și-a exercitat obligațiile esențiale, din articol reiese că se achită în continuare chirie (ceea ce este în mod evident contrar realității) și ceea ce poate face ca cititorul să aprecieze că Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL comite un abuz, din moment ce *„se achită lunar o chirie de circa 2.200 de euro...”*

Totodată, nu este explicat într-un mod echidistant că, urmare a neplății chiriei, după intervenirea rezilierii, începând cu data de 23.11.2020, Societatea Exclusive Brands Boutique avea obligația (potrivit contractului) obligația părăsirii spațiului comercial ocupat fără niciun titlu, iar din acest motiv Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL și-a exercitat drepturile, recunoscute și acceptate în mod expres încă de la semnarea contractului de închiriere, de a schimba cheile de acces în spațiu și de a exercita un drept de retenție asupra bunurilor găsite din spațiu, aceasta fiind întocmai procedura urmată potrivit contractului de închiriere semnat de părți.

Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL a acționat deci în acord cu prevederile legale în vigoare, în baza și în limitele contractului de închiriere semnat de părți, respectând întocmai și exercitându-și drepturile și obligațiile în conformitate cu prevederile contractuale.

Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL înțelege contextul actual și este alături de chiriașii săi, în vederea consolidării parteneriatelor de lungă durată pe care le are deja cu aceștia și își propune să mențină buna funcționare a complexului The Grand Avenue, precum și punerea la dispoziție a celor mai bune servicii disponibile pe segmentul său, în aceste vremuri dificile, cauzate de contextul pandemic, care afectează deopotrivă și activitatea acestora. Tocmai de aceea, Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL abordează într-un mod echitabil relațiile cu toți partenerii săi contractuali.

Pentru toate motivele de mai sus, Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL apreciază că o abordare imparțială și conformă adevărului ar fi impus prezentarea unor informații complete, corecte, conforme cu realitatea (fiind furnizate jurnalistului în acest sens documente și informații), astfel încât starea de fapt să fie relatată în mod nepărtinitor, și nu doar accentuată opinia (complet nefundamentată de altfel, conform contractului) a uneia dintre părți.

2. Articolele conțin informații inexacte și contrare adevărului

Totodată cele două articole conțin informații inexacte.

Astfel, prin toate comunicările adresate jurnalistului Justin Gafiuc din partea Societății Companiilor Hoteliere Grand SRL, acestuia i s-a adus la cunoștință, în mod repetat, distincția clară ce trebuie realizată între

- Hotelul Marriott (operat de Marriott International, Inc.) și activitatea din România, pe de o parte, și
- Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL, pe de altă parte.

Am remarcat că deși în primul articol distincția a fost în mare parte respectată, în cel de-al doilea articol, confuzia este totală, alternându-se denumirile într-un mod aleatoriu (hotel, compania hotelieră, conducerea hotelului, SCHG etc.), ceea ce ne face să ne întrebăm dacă o astfel de confuzie nu a fost urmărită de autor.

De ex.

“Conducerea hotelului, acuzată că a sechestrat abuziv bunuri în valoare de 60.000 de euro”

Acesta reprezintă un titlu care contrară adevărului, întrucât conducerea JW Marriott nu este implicată în activitatea galeriei comerciale, deci nu are nicio legătură cu faptele descrise în articolele Dvs.

Pentru bună regulă, deși aceste aspecte au fost deja la cunoștința Dlui Justin Gafiuc,, Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL este titularul dreptului de proprietate asupra Complexului Multifuncțional Grand. În cadrul acestui complex funcționează hotelul JW Marriott (operat de Marriott International, Inc. și care este totodată titularul acestei mărci), dar și galeria comercială The Grand Avenue (care este o marcă ce aparține Societății Companiilor Hoteliere Grand SRL).

Galeria comercială The Grand Avenue unde Societatea Exclusive Brands Boutique S.R.L. a utilizat în calitate de chiriaș un spațiu comercial este operată numai de către Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL.

Deși aceste informații au fost clar explicate și aduse la cunoștința jurnalistului Justin Gafiuc încă înainte de publicarea primului articol, confuzia persistă și ne punem întrebarea dacă în fapt autorul a apelat în mod intenționat la o astfel de confuzie.

În ceea ce ne privește, apreciem că o abordare precisă, conformă cu informațiile puse la dispoziție, în locul unei abordări jurnalistice deficitare care poate aduce grave prejudicii atât Societății Companiilor Hoteliere Grand S.R.L., cât și Marriott International, Inc. era fără nicio îndoială, preferabilă și recomandată, pentru a evita producerea unor prejudicii de imagine.

Ca atare, considerăm că prezentarea unor informații corecte și mai multe eforturi canalizate spre rigoare în activitatea jurnalistică ar trebui să fie prioritare în activitatea Dvs., de aceea apreciem că se impune de urgență corectarea articolelor, astfel încât toate referirile privind faptele ce fac obiectul articolelor să fie relatate în mod obiectiv, conforme cu realitatea și realizate prin raportare la Societatea Companiilor Hoteliere Grand SRL.

3. Sunt prelucrate date cu caracter personal, fără a exista un temei legal sau contractual.

Articolele indicate abundă în date cu caracter personal ale unor persoane care nu sunt persoane publice, nu și-au dat acordul să le fie indicate numele și prenumele, beneficiind chiar și în cazul în care s-ar continua în orice fel cercetările de către organele de poliție ori în cazul în care ar fi începută urmărirea penală, în rem sau chiar în personam, de prezumția de nevinovăție consacrată de Constituția României.

Totodată, apreciem că prin publicarea numelui și prenumelui persoanelor fizice sunt prelucrate date cu caracter personal într-un mod complet neadecvat, irelevant și nelimitat la ceea ce este necesar în raport cu textul articolului, contrar principiilor statuate de Art. 5 și 6 din Regulamentul UE 2016/679.

În baza art. 17 alin. 1 din Regulamentul UE 2016/679, având în vedere că nu există nicio justificare legitimă pentru a fi utilizate numele și prenumele persoanelor, ci ar fi putut fi utilizate calitățile acestora (director operațional, director tehnic, avocat etc.), considerăm că se impune încetarea prelucrării nelegale, ștergerea acestora și înlocuirea de urgență a acestora cu termeni care să identifice calitatea acestora (director operațional, director tehnic, avocat etc.), asigurându-se în acest fel un just echilibru între libertatea de expresie, nevoia publicului de informare și respectarea vieții private.

4. Se încalcă dreptul la imagine și dreptul de autor asupra imaginilor utilizate

Nu în ultimul rând, cele două articole utilizează imaginile captate de camerele de supraveghere (editate pentru a indica în mod neîndoielnic despre cine este vorba în acestea) și totodată portretele unor persoane fizice (Nicolae Iorgulescu și Ionuț Lupșa), precum și imaginea clădirii Complexului Multifuncțional Grand (în care funcționează hotelul JW Marriott), fără a avea consimțământul titularilor drepturilor de autor și fără acordul persoanelor în cauză.

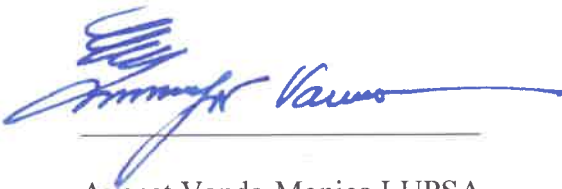
Dacă în ceea ce privește imaginea clădirii a fost indicată sursa, în privința imaginilor ce conțin portretul unei persoane, fără acordul acesteia, utilizarea acestora trebuie realizată cu extrem de multă responsabilitate, astfel încât să se asigure de asemenea un just echilibru între libertatea de expresie, nevoia publicului de informare și respectarea vieții private.

În cazul de față, în mod neîndoielnic, nu era necesară utilizarea portretelor, iar despre un echilibru just nu se poate vorbi în niciun caz în condițiile în care imaginea utilizată în cazul Dlui Nicolae Iorgulescu este vădit inadecvată și are legătură cu o activitate din sfera vieții

private a acestuia, astfel încât reiese că dezideratul de mai sus privind justul echilibru nu este realizat.

Pentru aceste motive, apreciem că se impune ștergerea neîntârziată a imaginilor-portret utilizate în cadrul celor două articole de mai sus.

SCP LUPSA SI ASOCIATII



Avocat Vanda-Monica LUPȘA